

Årsregnskap

2020 for

Dream Learn Work Norway

Organisasjonsnr. 995121565

**Utarbeidet av:**  
Iris Bente Frøybu  
Toppåsveien 29  
1352 Kolsås

# Årsberetning 2020

## Virksomhetens art

Foreningen driver følgende virksomhet på følgende steder:

Dream Learn Work Norway er både en ideell og interessebasert organisasjon, godt etablert i Norge og Brasil, og med klare fremtidsmål. Vi tar sikte på å både møte utfordringen norsk næringsliv kan møte i Brasil i forhold til den lokale fagkompetansen i tillegg til regjeringens retningslinjer for bedrifters sosiale ansvar.

(St.mld 10 2008/2009, «Næringslivets sosialansvar i en globaløkonomi»)

Dream Learn Work Norway gir ungdom fra fattige strøk i Brasil tilbud om en fagutdanning gjennom sin søsterorganisasjon DLW i Brasil. Dette gjør vi ved hjelp av våre medlemsbedrifter som sponser sine spesifikke studenter. Dream Learn Work Norway har kontoradresse i Bærum kommune.

I Norge: Markedsføring av Dream Learn Work Norway, organisering av innsamlinger og daglig oppfølging av vår søsterorganisasjon i Brasil. Styremøte ble arrangert fire ganger dette året. I 2020 var organisasjonen preget av Corona-pandemien som stoppet eller i beste fall bremset sterkt normal aktivitet. Det ble ikke noe besøk i Rio de Janeiro fra Norge, og kursvirksomhet/forelesninger på alle skoler i Rio har vært stoppet. Organisasjonen i Rio har likevel fått til en tilpasning av virksomheten dette året, slik at studentene har hatt tilbud om et stort antall webinarer på forskjellige tema, organisert ved hjelp av våre partnere der. Vi har også samlet inn penger til matkasser, som har vært distribuert til de familiene som har vært i størst nød blant våre studenter. På denne måten har vi holdt kontakten med våre studenter, slik at motivasjon og arbeidslyst er tilstede den dagen tilbudene starter opp igjen. Dette aktivitetsnivået har også bidratt til at våre samarbeidspartnere fortsatt støtter oss, både her i Norge og i Brasil. I 2019 tegnet vi en stor samarbeidskontrakt med Teekay (Altera Infrastructure) i Trondheim, og denne avtalen ble utvidet gjennom ytterligere bidrag i 2020. I tillegg fortsetter organisasjonen å motta bidrag fra Kongsberg Maritime og DNB, samt fra et økende antall private givere i Norge. Det ble organisert innsamlinger gjennom Spleis.no to ganger, og også ved private Vipps-initiativ. Vedtektene i organisasjonen forble uendret.

Vi viser til årsrapport utarbeidet av Dream Learn Work i Brasil som beskriver aktiviteter og resultater i detalj. Det er også utarbeidet en «Social Impact Report» som viser organisasjonens påvirkning på samfunnet i lys av FN's bærekraftsmål.

## Utvikling i resultat og stilling

	<b>2020</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>
Driftsinntekter	447 999	102 014	612 488
Driftsresultat	24 116	75 188	-174 221
Årsresultat	24 168	75 234	-174 139
	<b>31.12.2020</b>	<b>31.12.2019</b>	<b>31.12.2018</b>
Balansesum	150 196	126 028	50 794
Egenkapital	150 196	126 028	50 794

Det har ikke inntruffet andre forhold etter regnskapsårets slutt som har betydning for det framlagte årsregnskapet.

## Fortsatt drift

Årsoppgjøret er avlagt under forutsetning om fortsatt drift. Til grunn for antagelsen ligger foreningens fremtidige planer og strategier. Selskapets økonomiske og finansielle stilling kan beskrives som tilfredsstillende, med et lite overskudd. Organisasjonen har et prinsipp om at alle tilgjengelige midler skal benyttes til utdanning av unge i Brasil, og vi har derfor overført så mye som mulig gjennom året til organisasjonen der. Det ble i 2020 overført kr 400 000 til Brasil. I og med at egenkapitalen fortsatt er positiv og nok til å dekke løpende utgifter i Norge, vurderes den økonomiske situasjonen som god.

# Årsberetning 2020

## Arbeidsmiljø og personale

Det har i regnskapsåret ikke forekommet skader eller ulykker.

Arbeidsmiljøet betraktes som godt, og det iverksettes løpende tiltak for forbedringer. Foreningen tilstreber å ha 3-4 styremøter i året. Foruten disse har styremedlemmene i Norge jevnlig kontakt med hverandre.

Daglig leder har kontinuerlig kontakt med selskapets aktivitet i Brasil, og daglig leder får ellers god oppfølging fra styrets medlemmer.

Selskapet har et nøytralt syn på kjønn. Arne Christian Haukeland, DNB i Norge, Jan Tore Linstad, Sales Director Kongsberg Maritime, og Dagny Nome, CEO Factlines Danmark ble gjenvalgt for en ny 2-års styreperiode i 2020, de er derfor ikke på valg i 2021. Halvard Idland ble gjenvalgt til styret for en ny 2-års periode i 2019, og kan i henhold til vedtektene ikke gjenvelges flere ganger. Helle Moen, CEO Eggs Design Trondheim ble valgt inn i styret i 2019 for 2 år, og kan gjenvelges i 2021. Alle har hatt sterk tilknytning til DLW's virksomhet i Rio de Janeiro. Det ble ikke konstituert ny leder i 2019, men Jan Tore Linstad har prokura og tilgang til bankkonto sammen med Daglig Leder. Det er ikke iverksatt tiltak eller planlagt tiltak for å fremme likestilling og for å hindre forskjellsbehandling i strid med lov om likestilling mellom kjønnene.

## Miljørapport

Foreningen driver ingen virksomhet som vil ha innvirkning på miljøet.

## Årsresultat og disponering av årsresultat

Styret foreslår følgende disponering av årsresultatet, som er på kr 24 168.

Avsatt til dekning av tidligere udekket tap	0
Overføringer annen egenkapital	24 168
Fremføring av udekket tap	0
<b>SUM OVERFØRINGER OG DISPONERINGER</b>	<b>24 168</b>

Oslo, den 15 april 2021



Dagny Margrethe Nome  
Styremedlem



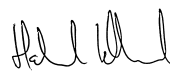
Helle Moen  
Styremedlem



Jan Tore Linstad  
Styremedlem



Arne Christian Haukeland  
Styremedlem



Halvard Idland  
Styremedlem


## Resultatregnskap


	Note	2020	2019
<b>DRIFTSINNEKTER OG DRIFTSKOSTNADER</b>			
<b>Driftsinntekter</b>			
Salgsinntekt		447 999	102 014
Annen driftsinntekt		0	0
Sum driftsinntekter		447 999	102 014
<b>Driftskostnader</b>			
Annen driftskostnad	1	23 883	26 826
Overføringer til Brasil	2	400 000	0
Sum driftskostnader		423 883	26 826
DRIFTSRESULTAT		24 116	75 188
<b>FINANSINNEKTER OG FINANSKOSTNADER</b>			
Andre renteinntekter		52	46
Sum renteinntekter		52	46
NETTO FINANSPOSTER		52	46
ÅRSRESULTAT		24 168	75 234
<b>OVERFØRINGER OG DISPONERINGER</b>			
Avsatt til dekning av tidligere udekket tap		0	0
Overføringer annen egenkapital		24 168	75 234
Fremføring av udekket tap		0	0
SUM OVERFØRINGER OG DISPONERINGER		24 168	75 234

## NOTER 2020

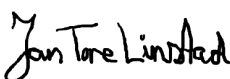
## Balanse pr. 31.12.2020

	Note	2020	2019
<b>EIENDELER</b>			
<b>Omløpsmidler</b>			
Kortsiktige fordringer		0	0
Bankinnskudd, kontanter o.l.		150 196	126 028
SUM OMLØPSMIDLER		150 196	126 028
<b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		150 196	126 028
Sum opptjent egenkapital		150 196	126 028
SUM EGENKAPITAL	3	150 196	126 028
<b>GJELD</b>			
<b>KORTSIKTIG GJELD</b>			
Leverandørgjeld		0	0
Annen kortsiktig gjeld		0	0
SUM KORTSIKTIG GJELD		0	0
SUM GJELD		0	0
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		150 196	126 028

  
Dagny Margrethe Nome  
Styremedlem

  
Halvard Idland.  
Styremedlem.

  
Helle Moen  
Styremedlem

  
Jan Tore Linstad  
Styremedlem

  
Arne Christian Haukeland  
Styremedlem

## NOTER 2020

### Regnskapsprinsipper:

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med god regnskapsskikk for frivillige organisasjoner.

Følgende regnskapsprinsipper er anvendt:

- a. Salgsinntekter består i sin helhet av tilskudd og gaver. Offentlige tilskudd er vurdert etter kriteriene i NRS 4 og resultatføres først når det er sannsynlighetsovervekt at betingelsene knyttet til tilskuddet vil bli oppfylt. Gaver inntektsføres løpende.
- b. Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter normalt poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen.
- c. Anleggsmidler omfatter eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlets levetid.
- d. Pengeposter i valuta omregnes til vekslingskurs ved årsslutt.
- e. Dream Learn Work Norway anses ikke å være skattepliktig.

#### Note 1 - Lønnskostnad, ansatte m.m.

Dream Learn Work Norway har ingen ansatte og er ikke pliktig til å ha en pensjonsordning.

Det er i 2019 ikke utbetalt honorar til styre. På Generalforsamlingen 2019 ble det besluttet at Daglig Leder skal motta et honorar på 2,5% av inntekter, maksimum kr 20.000, forutsatt at honorar og driftsutgifter ikke overstiger 10% av inntekter. For 2020 er dette honoraret beregnet til kr 11.200, som vil bli utbetalt fra driftsbudsjettet i 2021, forutsatt godkjenning av Generalforsamlingen.

I 2019 ble det besluttet å engasjere revisor, for å sikre kvalitet på regnskapet. Dette er også et krav ift fremtidige søknader til Norad. Dette er også videreført for 2020.

Det ble utbetalt kr 9.375 i revisorhonorar i 2020.

#### Note 2 – Tilskudd og overføring til virksomhet i Brasil

Det ble ikke mottatt noe tilskudd fra det offentlige i 2020. Det ble overført kr 400 000 til DLW Brasil i tråd med vedtekter. Midlene kommer fra innsamlede gaver og støtte fra bedriftspartnerne.

#### Note 3 - Egenkapital

Annen egenkapital pr 1.1.	126 028
Årets resultat	24 168
<b>Pr. 31.12.</b>	<b>150 196</b>

Dream Learn Work Norway er en selveiende forening og har ingen eksterne eiere.

<b>TITLE</b>	Årsregnskap DWL 2020 med beretning
<b>FILE NAME</b>	Årsregnskap DWL 2020 med beretning.docx
<b>DOCUMENT ID</b>	67685cffde72a1bdad7c0df08d62260e12633391
<b>AUDIT TRAIL DATE FORMAT</b>	DD / MM / YYYY
<b>STATUS</b>	● Completed

---

## Document history



SENT

**20 / 04 / 2021**  
07:27:35 UTC

Sent for signature to Jan Tore Linstad (jan.tore.linstad@km.kongsberg.com), Arne Christian Haukeland (arne.haukeland@dnb.no), Helle Moen (helle.moen@ullen.no), Dagny M. Nome (dagny.nome@gmail.com) and Halvard Idland (hal.idland@gmail.com) from iris.bente@gmail.com  
IP: 158.248.64.191



VIEWED

**20 / 04 / 2021**  
11:01:22 UTC

Viewed by Jan Tore Linstad (jan.tore.linstad@km.kongsberg.com)  
IP: 51.175.61.132



SIGNED

**20 / 04 / 2021**  
11:02:26 UTC

Signed by Jan Tore Linstad (jan.tore.linstad@km.kongsberg.com)  
IP: 51.175.61.132



VIEWED







**20 / 04 / 2021**  
11:54:48 UTC

Viewed by Arne Christian Haukeland (arne.haukeland@dnb.no)  
IP: 62.92.4.3

<b>TITLE</b>	Årsregnskap DWL 2020 med beretning
<b>FILE NAME</b>	Årsregnskap DWL 2020 med beretning.docx
<b>DOCUMENT ID</b>	67685cffde72a1bdad7c0df08d62260e12633391
<b>AUDIT TRAIL DATE FORMAT</b>	DD / MM / YYYY
<b>STATUS</b>	● Completed

---

## Document history

 SIGNED	<b>20 / 04 / 2021</b> 11:55:16 UTC	Signed by Arne Christian Haukeland (arne.haukeland@dnb.no) IP: 62.92.4.3
 VIEWED	<b>20 / 04 / 2021</b> 13:52:37 UTC	Viewed by Helle Moen (helle.moen@ullen.no) IP: 193.214.236.86
 SIGNED	<b>20 / 04 / 2021</b> 13:53:24 UTC	Signed by Helle Moen (helle.moen@ullen.no) IP: 193.214.236.86
 VIEWED	<b>21 / 04 / 2021</b> 17:03:52 UTC	Viewed by Dagny M. Nome (dagny.nome@gmail.com) IP: 188.179.206.118
 SIGNED	<b>21 / 04 / 2021</b> 17:04:36 UTC	Signed by Dagny M. Nome (dagny.nome@gmail.com) IP: 188.179.206.118
 VIEWED	<b>26 / 04 / 2021</b> 00:24:57 UTC	Viewed by Halvard Idland (hal.idland@gmail.com) IP: 179.218.241.93



---

<b>TITLE</b>	Årsregnskap DWL 2020 med beretning
<b>FILE NAME</b>	Årsregnskap DWL 2020 med beretning.docx
<b>DOCUMENT ID</b>	67685cffde72a1bdad7c0df08d62260e12633391
<b>AUDIT TRAIL DATE FORMAT</b>	DD / MM / YYYY
<b>STATUS</b>	● Completed

---

## Document history

**26 / 04 / 2021**  
00:25:34 UTCSigned by Halvard Idland (hal.idland@gmail.com)  
IP: 179.218.241.93**26 / 04 / 2021**  
00:25:34 UTC

The document has been completed.